

**Poland-Wieliczka: Construction work for mining  
OJ S 218/2013 09/11/2013  
Contract award notice  
Services**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Kopalnia Soli Wieliczka Spółka Akcyjna

Postal address: Park Kingi 1

Town: Wieliczka

Postal code: 32-020

Country: Poland

For the attention of: Marzena Siewruk

E-mail: [marzena.siewruk@kopalnia.pl](mailto:marzena.siewruk@kopalnia.pl)

Telephone: +48 122787111

Fax: +48 122787110

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.kopalniawieliczka.eu](http://www.kopalniawieliczka.eu)

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Spółka Akcyjna

**I.3. Main activity**

Other: Górnictwo

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Odtworzenia drogi transportowej na poz. III – przebudowa skrzyżowania podłużni Hauer z poprzeczną Kaniów i poprzeczni Kaniów – etap III.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Kopalnia Soli Wieliczka S.A.

NUTS code PL21 Małopolskie

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia było wykonanie przebudowy skrzyżowania podłużni Hauer z poprzeczną Kaniów i poprzeczni Kaniów – etap III, zwane dalej „robotami górniczymi”.

W ramach wykonania robót górniczych Wykonawca jest zobowiązany:

1) zorganizować plac robót,

- 2) sporządzić technologię wykonywania robót,
- 3) zrealizować roboty górnicze,
- 4) zapewnić materiały niezbędne do realizacji robót górniczych,
- 5) zapewnić maszyny i urządzenia niezbędne do wykonania robót górniczych,
- 6) zapewnić osoby posiadające odpowiednie uprawnienia i kwalifikacje do nadzoru nad prowadzonymi robotami górniczymi.

Roboty górnicze winny być wykonane zgodnie z:

- 1) dokumentacją projektową pod nazwą: Aktualizacja „Projektu technicznego odtworzenia przewozu lokomotywowego na poziomie III w Kopalni Soli „Wieliczka”” - załącznik nr 1 do SIWZ,
- 2) wpisem nadzoru autorskiego z dnia 26.7.2013 do Aktualizacji „Projektu technicznego odtworzenia przewozu lokomotywowego na poziomie III w Kopalni Soli „Wieliczka”” - załącznik nr 2 do SIWZ,
- 3) pozwoleniem nr 1095/12 Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie z dnia 19.11.2012r. znak: OZKr.5142.1182.2012.JCh – załącznik nr 3 do SIWZ,
- 4) zaleceniami konserwatorskimi Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Krakowie z dnia 8 czerwca 2010 r. znak: OZKr.J.Ch.562-830/10 – załącznik nr 4 do SIWZ,

#### **II.1.5. CPV code(s)**

45254100 Construction work for mining

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 1 598 359,63 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

KSW/2013/TRG/90

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 173-299183](#) of 6.9.2013

## Section V: Award of contract

---

### V.1. Date of conclusion of the contract

24.10.2013

### V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

### V.3. Name and address of the contractor

Official name: Przedsiębiorstwo Rewitalizacji Obiektów Podziemnych Sp. z o.o

Postal address: os. Złota Podkowa 31/5

Town: Kraków

Postal code: 31-352

Country: Poland

### V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 880 270 PLN

excluding VAT

Total value of the procurement:

Value: 1 598 359,63 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

### V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### VI.2. Additional information

### VI.3. Procedures for review

#### VI.3.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov](mailto:odwolania@uzp.gov)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

#### VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Odwołanie wnosi się do Krajowej Izby Odwoławczej w terminach wskazanych w art. 182 ustawy Prawo zamówień Publicznych. W art od 180 do 198 ww. ustawy została dokładnie określona procedura dotycząca odwołań.

#### VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

8.11.2013